

(1) Empfänger/Cohsignée/Destinataire						(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations						Lieferschein																													
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA												(3) Nr. 10050444 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 10.01.2022																													
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur						(6) Fracht						(7) Anlieferung (Ist)						Rechnung																							
Lieferantenr. 91024068 schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach						frei unfrei Waggon Spediteur EUR Frachtgut fremd.Fahrzeug Eigut eigen.Fahrzeug Express Post																																			
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.						(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre						(15) Zusatzdaten des Bestellers						(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.						(13) Hausnr						(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.											
						550004368201												L. Lehmann						07151/93299 -696						AB103655											
(19) Versandart/Shipment/Expédition						frei (20) unfrei						(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage						(22) Versandzeichen/Marks/Marquage						(23)						Gesamtgewicht kg (24)											
Versand mit Schweizer						X						Siehe unten						LKW						Brutto						3.273,6						1.465,20 Netto					
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire																		(26) Abladestelle																							
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA																		100 14248																							
(27) (Pos.)						(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.						(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage						(30) Menge/ Quantity/Quantité						(31) Einheit						(40) Empfängervermerke											
						2510639001 2517105400 08.07.2020 o CH.NR. 16-1007-F CH.NR. 16-1507-F CH.NR. 16-2007-F						GE1054-29 Kupplungsdeckel 2 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 39 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 3 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 264 x GE-(501741) Rako-Behälter GE-501741 44 x GE-(520922) A0806 Palettendeckel GE A0806 Palettendecke 264 x GE-(550594) Deckel für Rako-Behälter GE-TBA-550594 264 x GE-(501723) Tiefzieheinsatz für DCT300 GE-TBA-501723						2.640,00						Stk						10,00 Stk						180304 943 501174 3366 265839					
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 44 Conformità alle schede d'imballo: [X] NO Data controllo: 20/01/22 Firma: [Signature]																																									
(42) Eingangsvermerke						(43) Mengenprüfung						(44) Güteprüfung/Prüfbericht						(45) Empfänger						(46) Rechnungsprüfung																	
Datum																																									
Name/ Nr																																									

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rosa - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 1-50026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT Land/Pays: Magna PT					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) O.d.Zu.												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT Land/Pays: Magna PT Datum/Date: 10.05.22					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 132 PHL		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 343 PHL		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Pallets		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18.433 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Plomb 5600404										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à 10.05.22							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Ridevito con riserva di vendita su quantità e quantità							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen Kfz: L15 SC 1090 Anhäng: SCDB 130 413-G							
28 Benutzte Gen.-Nr. Contrat										29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungssymbol, Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.